

LISTADO DE ALIMENTOS CON SU BERAJA CORRESPONDIENTE

Alimento	Beraja Anterior	Beraja posterior
Aceituna	Ha'etz	Al Haperot
Acelga	Ha'adamá	Nefashot
Ají	Ha'adamá	Nefashot
Ajo	Shehacol	Nefashot
Alcaucil	Ha'adamá	Nefashot
Alfajores	Mezonot	Al Hamijjá
Almendras	Ha'etz	Nefashot
Ananá	Ha'adamá	Nefashot
Apio	Ha'adamá	Nefashot
Arroz	Mezonot	Nefashot
Arvejas	Ha'adamá	Nefashot
Avellanas	Ha'etz	Nefashot
Avena	Mezonot	Al Hamijjá
Azúcar	Shehacol	Nefashot
Balahua	Mezonot	Al Hamijjá
Bamias	Ha'adamá	Nefashot
Banana	Ha'adamá	Nefashot
Barrita de granola	Ha'adamá	Nefashot
Batata	Ha'adamá	Nefashot
Dulce de batata	Shehacol	Nefashot
Bazargán	Ha'adamá	Nefashot
Cerveza	Shehacol	Nefashot
Licores	Shehacol	-
Whisky	Shehacol	-
Bebidas sin alcohol	Shehacol	Nefashot
Jugo de uva	Ha'guefen	Al Ha'guefen
Berenjenas	Ha'adamá	Nefashot
Bisli	Mezonot	Al Hamijjá
Bollos	Mezonot	Al Hamijjá
Bombón	Shehacol	Nefashot
Buñuelos de espinaca	Ha'adamá	Nefashot
Café	Shehacol	-
Cakes	Mezonot	Al Hamijjá
Calabaza	Ha'adamá	Nefashot
Canelones	Mezonot	Al Hamijjá
Carnes	Shehacol	Nefashot
Castañas	Ha'adamá	Nefashot
Cajú	Ha'etz	Nefashot
Cebada	Mezonot	Al Hamijjá
Cerezas	Ha'etz	Nefashot
Champignones	Shehacol	Nefashot
Chauchas	Ha'adamá	Nefashot
Choclo	Ha'adamá	Nefashot
Chocolate	Shehacol	Nefashot
Chucrut	Ha'adamá	Nefashot
Churros	Mezonot	Al Hamijjá

Ciruelas	Ha'etz	Nefashot
Coco	Ha'etz	Nefashot
Copos de maíz	Shehacol	Nefashot
Copos de trigo	Mezonot	Al Hamijjá
Crema	Shehacol	Nefashot
Créplaj	Mezonot	Al Hamijjá
Damasco	Ha'etz	Nefashot
Dátil	Ha'etz	Al Haperot
Durazno	Ha'etz	Nefashot
Empanadas	Mezonot	Al Hamijjá
Espárragos	Ha'adamá	Nefashot
Espinaca	Ha'adamá	Nefashot
Facturas	Mezonot	Al Hamijjá
Falafel (frito)	Ha'adamá	Nefashot
Falafel en polvo	Mezonot	Al Hamijjá
Fiambres-embutidos	Shehacol	Nefashot
Flan	Shehacol	Nefashot
Frambuesas	Ha'etz	Nefashot
Fresas	Ha'adamá	Nefashot
Frutillas	Ha'adamá	Nefashot
Galletas de arroz	Ha'adamá	Nefashot
Galletitas	Mezonot	Al Hamijjá
Garbanzos	Ha'adamá	Nefashot
Garrapiñada almendras	Ha'etz	Nefashot
Garrapiñada maní	Ha'adamá	Nefashot
Gelatina	Shehacol	Nefashot
Caramelos-chicles	Shehacol	-
Grisines	Mezonot	Al Hamijjá
Guinda	Ha'etz	Nefashot
Habas	Ha'adamá	Nefashot
helado	Shehacol	Nefashot
Higo	Ha'etz	Al Haperot
Hinojo	Ha'adamá	Nefashot
Hoja de parra rellenas	Shehacol	Nefashot
Huevo	Shehacol	Nefashot
Humita	Ha'adamá	Nefashot
Jalea	Shehacol	Nefashot
Jalva	Shehacol	Nefashot
Jaroset	Shehacol	Nefashot
Kaki	Ha'etz	Nefashot
Kippe	Mezonot	Al Hamijjá
Knishe	Mezonot	Al Hamijjá
Kneidalach	Mezonot	Al Hamijjá
Lahmashim abierta	Hamotzi	Birkat Hamazón
Lahmashin cerrada	Mezonot	Al Hamijjá
Leche	Shehacol	Nefashot
Lechuga	Ha'adamá	Nefashot
Legumbres	Ha'adamá	Nefashot
Lentejas	Ha'adamá	Nefashot

Limón	Ha'etz	Nefashot
Maicena	Shehacol	Nefashot
Mamón	Ha'etz	Nefashot
Maní	Ha'adamá	Nefashot
Maní Pasta	Shehacol	Nefashot
Maní turrón	Shehacol	Nefashot
Manzana	Ha'etz	Nefashot
Manzana puré	Shehacol	Nefashot
Masitas	Mezonot	Al Hamijjá
Melón	Ha'adamá	Nefashot
Membrillo cocido	Ha'etz	Nefashot
Membrillo dulce	Shehacol	Nefashot
Merengue	Shehacol	Nefashot
Mermelada	Shehacol	Nefashot
Miel	Shehacol	Nefashot
Moras	Ha'etz	Nefashot
Morrón	Ha'adamá	Nefashot
Mouse de chocolate	Shehacol	Nefashot
Nabos	Ha'adamá	Nefashot
Naranja	Ha'etz	Nefashot
Nueces	Ha'etz	Nefashot
Omelette	Shehacol	Nefashot
Palmitos	Shehacol	Nefashot
Palta	Ha'etz	Nefashot
Pan	Hamotzi	Birkat Hamazón
Panqueques	Mezonot	Al Hamijjá
Papas	Ha'adamá	Nefashot
Papas tortilla	Shehacol	Nefashot
Papas fritas (Entera común o acanalada)	Ha'adamá	Nefashot
Papas fritas tipo "Pringles"	Shehacol	Nefashot
Papaya	Ha'etz	Nefashot
Pasta Frola	Mezonot	Al Hamijjá
Pastas (fideos, Ñoquis, Ravioles)	Mezonot	Al Hamijjá
Pastel de manzana	Mezonot	Al Hamijjá
Pastel de papa y carne	Shehacol	Nefashot
Pavo	Shehacol	Nefashot
Pelón	Ha'etz	Nefashot
Pepinos	Ha'adamá	Nefashot
Pera	Ha'etz	Nefashot
Perejil	Ha'adamá	Nefashot
Pescado	Shehacol	Nefashot
Piñones	Ha'etz	Nefashot
Pistachos	Ha'etz	Nefashot
Pochoclo	Shehacol	Nefashot
Polenta	Shehacol	Nefashot
Pollo	Shehacol	Nefashot
Pomelo	Ha'etz	Nefashot
Porotos	Ha'adamá	Nefashot
Puerro	Ha'adamá	Nefashot

Puré de berenjenas	Ha'adamá	Nefashot
Puré de garbanzos	Ha'adamá	Nefashot
Puré de manzana	Shehacol	Nefashot
Puré de papas	Ha'adamá	Nefashot
Queso	Shehacol	Nefashot
Rabanito	Ha'adamá	Nefashot
Remolacha	Ha'adamá	Nefashot
Repollo	Ha'adamá	Nefashot
Ricota	Shehacol	Nefashot
Rosquitas	Mezonot	Al Hamijjá
Semillas de girasol	Ha'adamá	Nefashot
Semillas de zapallo	Ha'adamá	Nefashot
Sémola	Mezonot	Al Hamijjá
Sésamo	Ha'adamá	Nefashot
Sésamo puré (tehina)	Shehacol	Nefashot
Soja	Ha'adamá	Nefashot
Sopa con fideos	Mezonot	Al Hamijjá
Sopa de tomate	Shehacol	Nefashot
Sopas (caldo de pollo o carne)	Shehacol	Nefashot
Sopas con mayoría arroz	Mezonot	Nefashot
Sopas (caldo de verduras hervidas)	Ha'adamá	Nefashot
Té	Shehacol	Nefashot
Tomate	Ha'adamá	Nefashot
Tomate relleno con arroz	Mezonot	Nefashot
Tortas bizcochuelos	Mezonot	Al Hamijjá
Tortilla de verdura	Shehacol	Nefashot
Trigo	Ha'adamá	Nefashot
Trigo inflado	Mezonot	Al Hamijjá
Uvas	Ha'etz	Al Haperot
Vainillas	Mezonot	Al Hamijjá
Vino	Ha'guefen	Al Ha'guefen
Yogurt	Shehacol	Nefashot
Zanahoria	Ha'adamá	Nefashot
Zapallito	Ha'adamá	Nefashot
Zapallito relleno con carne	Shehacol	Nefashot
Zapallo	Ha'adamá	Nefashot

BENDICIONES PARA ANTES DE LAS COMIDAS

HAMOTZI - BENDICION PARA EL PAN

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמּוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ.

HAARETZ MIN LEJEM HAMOTZI HAOLAM MELEJ ELOHEINU ADONAY ATA BARUJ

(dirección de lectura hebreo y fonética)

Bendito Tú, Eterno, D's nuestro, Soberano del universo, Quien extrae el pan de la tierra.

MEZONOT - MASAS

La siguiente bendición se recita para: alimentos de masa (hecha a base de agua y harina) rellena y cocida en el horno. Masa de harina y un líquido que no sea agua -como ser jugo de fruta o té. Masa crocante. Alimentos preparados a base de los cereales trigo, cebada, avena, centeno, alforfón. Arroz.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מִיְיָ מְזוֹנוֹת.

MEZONOT MINE BORE HAOLAM MELEJ ELOHEINU ADONAY ATA BARUJ

(dirección de lectura hebreo y fonética)

Bendito Tú, Eterno, D's nuestro, Soberano del universo, Creador de distintos tipos de masas.

VINO O JUGO DE UVA

Las bebidas derivadas de la vid, por su importancia, tienen una bendición especial:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.

HAGUEFEN PERI BORE HAOLAM MELEJ ELOHEINU ADONAY ATA BARUJ

(dirección de lectura hebreo y fonética)

Bendito Tú, Eterno, D's nuestro, Soberano del universo, Creador del fruto de la vid.

HAETZ - FRUTOS DEL ARBOL

Para todo fruto que se extrae de un árbol ó arbusto fijo:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הָעֵץ.

HAETZ PERI BORE HAOLAM MELEJ ELOHEINU ADONAY ATA BARUJ

(dirección de lectura hebreo y fonética)

Bendito Tú, Eterno, D's nuestro, Soberano del universo, Creador del fruto del árbol.

HAADAMA - FRUTOS DE LA TIERRA

Para todo fruto que crece directamente de la tierra (árboles comestibles, raíces, verduras, plantas, etc.):

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הָאֲדָמָה.

HAADAMA PERI BORE HAOLAM MELEJ ELOHEINU ADONAY ATA BARUJ

(dirección de lectura hebreo y fonética)

Bendito Tú, Eterno, D's nuestro, Soberano del universo, Creador del fruto de la tierra.

SHEACOL

Para todo alimento que no crece de la tierra (carne, pescados, huevos, lácteos) y todo líquido no derivado de la uva:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהַכֹּל נִהְיָ בְּדַבְּרוֹ.

BIDBARO NYHA SHEACOL HAOLAM MELEJ ELOHEINU ADONAY ATA BARUJ

(dirección de lectura hebreo y fonética)

Bendito Tu, Eterno, D's nuestro, Soberano del universo, que todo es creado por Su palabra.

BENDICIONES PARA DESPUES DE LA COMIDA

Del mismo modo que la berajá para antes de comer pan incluye todas las demás comidas con él, la berajá para después de comer pan también cubre todos los otros tipos de comida. **Si no se comió pan en durante la comida es necesario bendecir para cada tipo de comida que se consumió por separado.**

DESPUES DE TOMAR VINO, COMER HARINAS Y FRUTAS

Después de haber tomado vino, comido productos hechos de harina de los cinco granos que crecen en la tierra de Israel o comida de las cinco frutas de la tierra de Israel (uvas, higos, aceitunas, granadas, y dátiles) dirá esta berajá añadiendo el inciso adecuado y los versos extras si el día es Shabbat o una Fiesta.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, ← (dirección de lectura hebreo)
Ba-rúj a-tá A-do-nái ^(pausa) *E-lo-hé-nu mé-lej ha-o-lám,* → (dirección de lectura fonética)

(después de harinas)
 עַל הַמִּיּוֹתָ וְעַל הַכִּלְכִּילָה,
al ha-mi-jiá ve-al ha-kal-ka-lá

(después de vino)
 עַל הַגֶּפֶן וְעַל פְּרֵי הַגֶּפֶן,
al ha-gué-fen ve-al pe-rí ha-gué-fen

(después de frutas)
 עַל הָעֵץ וְעַל פְּרֵי הָעֵץ,
al ha-étz ve-al pe-rí ha-étz

וְעַל תְּנוּבַת הַשָּׂדֶה, וְעַל אֶרֶץ חֲמֻדָּה טוֹבָה וְרַחֲבָה, שְׂרָצִית וְהַנְחִלְתָּ לְאַבוֹתֵינוּ, לְאַכּוֹל מִפְּרִיָּהּ וּלְשָׂבֹעַ מִטוֹבָהּ. רַחֵם נָא, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ, וְעַל יְרוּשָׁלַיִם עִירֶךָ, וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ, וְעַל מִזְבְּחֶךָ, וְעַל הַיְכָלְךָ. וּבְנֵה יְרוּשָׁלַיִם עִיר הַקֹּדֶשׁ בְּמַהְרָה בְּיָמֵינוּ, וְהַעֲלֵנוּ לְתוֹכָהּ, וְשִׁמְחֵנוּ בְּבִנְיָנָהּ, וְנֹאכַל מִפְּרִיָּהּ וְנִשְׂבַּע מִטוֹבָהּ, וְנִבְרַךְ עֲלֶיךָ בְּקִדְשָׁהּ וּבְטַהְרָהּ.

ve-al te-nu-vát ha-sa-dé, ve-al é-retz jem-dá to-vá ur-ja-vá she-ra-tzí-ta
ve-hin-jál-ta la-a-vo-té-nu, le-e-jól mip-pi-ri-yá ve-lis-bó-a mit-tu-vá. Ra-jém
A-do-nái E-lo-hé-nu a-lé-nu ve-al Yis-rá-el a-mé-ja ve-al Ye-ru-sha-lá-yim
i-ré-ja ve-al har Tzi-ón mish-kán ke-vo-dé-ja ve-al miz-be-jé-ja ve-al
hei-ja-lé-ja uv-né Ye-ru-sha-lá-yim ir ha-kó-desh bim-he-rá ve-yá-me-nu.
Ve-ha-a-lé-nu le-to-já ve-sam-me-jéi-nu be-vi-nia-ná u-ne-va-re-je-já a-le-ha
bik-du-shá uv-to-jo-rá

(en Shabbat se añade)
 וְרַצָּה וְהַחֲלִיצֵנוּ בְּיוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה.
u-re-tzé ve-ha-ja-li-tzé-nu ve-yóm hash-sba-bát ha-zé

(en Rosh Jodesh se añade)
 וְזָכְרֵנוּ לְטוֹבָהּ, בְּיוֹם רֵאשִׁית הַחֹדֶשׁ הַזֶּה.
ve-zó-j-ré-nu le-to-vá ve-yóm rosh ha-jó-desh ha-zé

כִּי אַתָּה יְיָ טוֹב וּמְטִיב לְכָל, וְנוֹדֶה לְךָ עַל הָאָרֶץ
ki a-tá tov u-me-tív lak-kól ve-no-dé le-já al ha-á-retz

(después de harinas)
 וְעַל הַמִּיּוֹתָ. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, עַל הָאָרֶץ וְעַל הַמִּיּוֹתָ.
ve-al ha-mi-jiá. Ba-rúj a-tá A-do-nái al ha-á-retz ve-al mi-jiá.

(después del vino)
 וְעַל פְּרֵי הַגֶּפֶן. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, עַל הָאָרֶץ וְעַל פְּרֵי הַגֶּפֶן.
ve-al pe-rí ha-gué-fen. Ba-rúj a-tá A-do-nái al ha-á-retz ve-al pe-rí ha-gué-fen.

(después de frutas)
 וְעַל הַפְּרוֹת. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, עַל הָאָרֶץ וְעַל הַפְּרוֹת.
ve-al ha-pe-rót. Ba-rúj a-tá A-do-nái al ha-á-retz ve-al ha-pe-rót.

Bendito eres Tú A-donai, Nuestro Dios, Rey del mundo, por la subsistencia y el alimento (por la vid y el fruto de la vid, por el árbol y el fruto del árbol), y por la tierra codiciable buena y ancha que deseaste e hiciste heredar a nuestros padres. Apiada A-donai Nuestro Dios sobre nosotros y sobre Israel tu pueblo y sobre Yerushalayim tu ciudad y sobre el monte de Zion, morada de tu honra, y construye a Yerushalayim ciudad de la santidad pronto y en nuestros días. Haznos subir a ella, y alégranos con su construcción y allí te bendeciremos en santidad y en pureza. Pues Tú eres bueno y beneficias a todos y te agradeceremos por la tierra y por el alimento (y por el fruto del árbol y por el fruto de la vid). Bendito eres Tú A-donai por la tierra y por el alimento (y por el fruto de la vid, y por el fruto del árbol).

DESPUES DE CUALQUIER OTRA COMIDA

Después de cualquier otra comida (excepto pan), es decir, después de agua, café, verduras, legumbres, carnes, lácteos, frutas de árboles de corta vida, frutas de árbol de larga vida que no sean las frutas de la tierra de Israel (higos, aceitunas, dátiles, uvas, y granadas) dirá:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא נְפֻשׁוֹת רַבּוֹת וְחֹסְרוֹןָן. עַל כָּל מַה שֶּׁבָרָא לְהַחֲיוֹת בָּהֶם נַפְשׁ
כָּל חַי, בְּרוּךְ חַי הָעוֹלָמִים.

*Ba-ruj a-tá A-do-nái E-lo-hé-nu mé-lej ha-o-lám bo-ré ne-fa-shót ra-bót ve-jes-ro-nán al kol
ma she-ba-rá le-ha-ja-yót né-fesh kol jái, ba-rúj jei hao-la-mím.*

*Bendito eres Tú A-donai, Nuestro Dios, Rey del mundo, creador de muchas almas y de sus necesidades. Por
todo lo que creaste para dar vida a toda alma viva, bendito eres [Tú] la vida de los mundos.*

← (dirección de
lectura hebreo)

→ (dirección de
lectura fonética)